



INFORMATION HABILLAGE FABRIKANTEN INFORMATION MANUFACTURING INFORMATION

13 1/4" ETA A08.L01 "Acier"

IH A08L01 FDE 482682 09 21.03.2019

Spécifications techniques

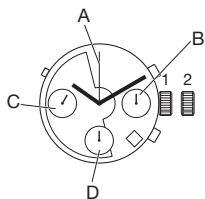
1. Forme et genre

Calibre rond 13 1/4"
Remontoir automatique.
28'800 alternances par heure
(4 Hz).
Pierres: 27

2. Dimensions en mm

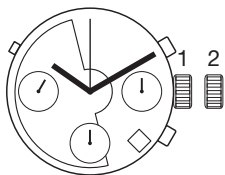
Diamètre total 30,40
Diamètre d'encastrement 30,00
Hauteur totale du mouvement 7,90

3. Fonctions



Heures, minutes, petite seconde (C).
Chronographe 60 s (A).
Compteur 30 min (B) et 12 h (D).
Quantième semi-instantané à guichet.

4. Manipulations et corrections



Tige de remontoir à 2 positions:
Pos. 1 Position de marche et remontage
manuel.
Pos. 2 Mise à l'heure avec stop seconde.

Technische Spezifikationen

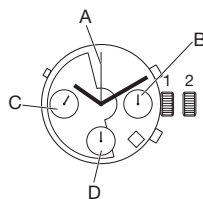
1. Form und Art

Rundes Kaliber 13 1/4"
Automatischer Aufzug.
28'800 Halbschwingungen pro Stunde
(4 Hz).
Steine: 27

2. Abmessungen in mm

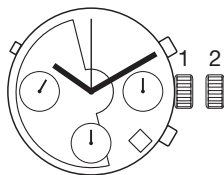
Gesamtdurchmesser 30,40
Gehäusepassungsdurchmesser 30,00
Gesamtwerkhöhe 7,90

3. Funktionen



Stunden, Minuten, kleine Sekunde (C).
Chronograph 60 Sek (A).
Zähler 30 Min (B) und 12 Std (D).
Datum halbschnellschaltend im Fenster.

4. Manipulationen und Korrekturen



Aufzugswelle mit 2 Stellungen:
Pos. 1 Gangstellung und Handaufzug.
Pos. 2 Zeigerstellung mit Sekunden-
stopp.

Technical specifications

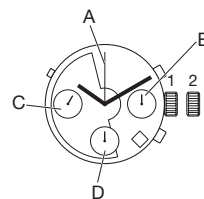
1. Shape and type

Round calibre 13 1/4"
Self winding.
28'800 vibrations per hour
(4 Hz).
Jewels: 27

2. Dimensions in mm

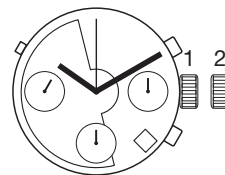
Overall diameter 30.40
Case fitting diameter 30.00
Overall movement height 7.90

3. Functions



Hours, minutes, small second (C).
Chronograph 60 s (A).
Counter 30 min (B) and 12 h (D).
Semi-instantaneous date in window.

4. Handling and corrections



Winding stem with 2 positions:
Pos. 1 Running position and manual
winding.
Pos. 2 Time setting with stop-second.



ETA SA
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
DEPUIS 1793

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse
SC Marketing & Communication | Bahnhofstrasse 9 | 2540 Grenchen | Switzerland
Phone +41 (0)32 655 71 11 | contact@eta.ch | www.eta.ch

A COMPANY OF THE **SWATCH GROUP**

4. Manipulations et corrections

3 poussoirs:

Poussoir à 2 h:

Départ-arrêt du chronographe.

Poussoir à 4 h:

Remise à zéro du chronographe.

Poussoir-correcteur à 10 h:

Correction de la date.

5. Principe de construction

Mécanisme chronographe à roue à colonnes, intégré au mouvement.

Masse oscillante avec roulement à billes.

Dispositif de réglage fin.

6. Habillage

Fixation du mouvement par 2 brides d'emboîtement.

Le cadran peut être maintenu par 2 fixateurs de cadran.

Emboîtement

Afin d'éviter des dégâts importants au mouvement lors de chocs accidentels sur la couronne de remontoir, il est nécessaire de contrôler lors de l'emboîtement que l'espace entre la couronne et la carrure soit de 0,10 mm au maximum (voir plan *TIGE: LONGUEUR, POSITION COURONNE*).

Vis et brides

- Eléments standard: voir liste "*VIS ET BRIDES RECOMMANDEES POUR LES MOUVEMENTS D'ETA SA*".

- Eléments spéciaux: voir les listes "*VIS POUR LA FIXATION DES MOUVEMENTS*" et "*BRIDES D'EMBOITEMENT POUR LES MOUVEMENTS D'ETA SA*".

Extraction de la tige de mise à l'heure

Placer la tige de mise à l'heure en position 3 avant de presser légèrement, avec un outil, sur le point de la tirette (voir le schéma).

4. Manipulationen und Korrekturen

3 Drücker:

Drücker bei 2 Uhr:

Start-Stopp des Chronographen.

Drücker bei 4 Uhr:

Null-Rückstellung des Chronographen.

Korrektor-Drücker bei 10 Uhr:

Datumkorrektur.

5. Konstruktionsprinzip

Im Werk integrierter Chronographenmechanismus mit Kolonnenrad.

Schwungmasse mit Kugellager.

Feinregulierungsvorrichtung.

6. Ausstattung

Werkbefestigung durch 2 Befestigungsplättchen.

Das Zifferblatt kann durch 2 Zifferblatthalter gehalten werden.

Werkeinbau

Zur Vermeidung von Schäden am Werk infolge von zufälligen Schlägen auf die Krone der Aufzugwelle muß beim Werkeinbau der Abstand zwischen Krone und Gehäusemittelteil überprüft werden, er darf höchstens 0,10 mm betragen (siehe Zeichnung *STELLWELLE: LAENGE, KRONENPOSITION*).

Schrauben und Briden

- Standard-Elemente: siehe Liste "*EMPFOHLENE SCHRAUBEN UND BRIDEN FÜR DIE UHRWERKE DER ETA SA*".

- Spezielle Elemente: siehe Listen "*SCHRAUBEN FÜR DIE UHRWERKBESTÄTIGUNG*" und "*BEFESTIGUNGSPLETTCHEN FÜR DIE UHRWERKE DER ETA SA*".

Entfernen der Stellwelle

Erst die Stellwelle in Position 3 platzieren, dann zum Lösen der Stellwelle mit einem Werkzeug leicht auf den Punkt auf dem Winkelhebel drücken (siehe auch Skizze).

4. Handling and corrections

3 push-buttons:

Push-button at 2 o'clock:

Start-stop of chronograph.

Push-button at 4 o'clock:

Return to zero of chronograph.

Push-button-corrector at 10 o'clock:

Date correction.

5. Principle of construction

Chronograph mechanism with column wheel, integrated into the movement.

Oscillating weight with ball bearing.

Fine timing device.

6. Casing

Movement is fixed by 2 casing clamps.

The dial can be fixed by means of 2 dial fasteners.

Casing

To prevent major damage to the movement if the winding stem crown is inadvertently knocked, it is necessary to make sure that the gap between the crown and the middle is no more than 0.10 mm when fixing the movement in its case (see drawing *STEM: LENGTH, CROWN POSITION*).

Screws and clamps

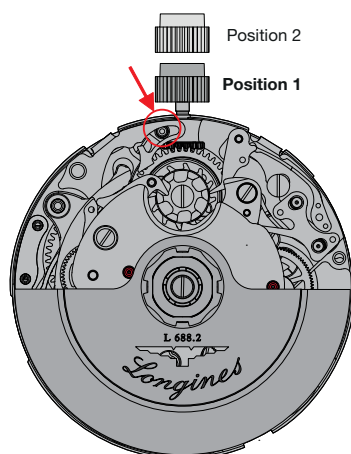
- Standard elements: see list "*RECOMMENDED SCREWS AND CLAMPS FOR THE MOVEMENTS OF ETA SA*".

- Special elements: see lists "*SCREWS FOR FASTENING THE MOVEMENT*" and "*CASING CLAMPS FOR THE MOVEMENTS OF ETA SA*".

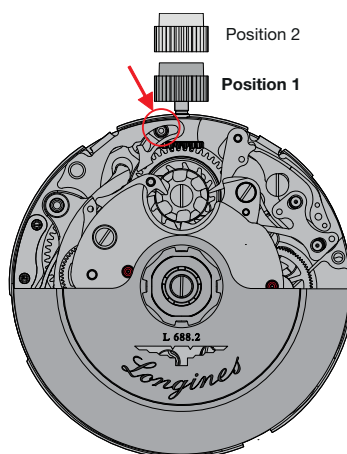
Extracting the stem

The handsetting stem must be placed in position 3 before pressing gently on the point of the lever using a tool to release the handsetting stem (see diagram).

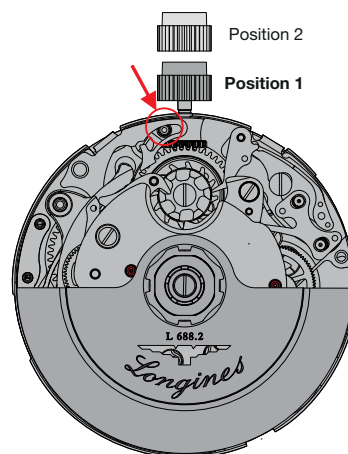
Extraction de la tige de mise à l'heure



Entfernen der Stellwelle



Extracting the stem



Aiguilles

Indication pour aiguilles:
voir plan AIGUILLAGES.

Zeiger

Angaben für Zeiger:
siehe Zeichn. ZEIGERWERKHÖHEN.

Hands

Indications for hands:
see drawing HAND FITTING HEIGHTS.

Pose des aiguilles

Lors de la pose des aiguilles, le mouvement doit reposer à plat sur un appui dur en métal.

Les forces de chassage ne doivent pas dépasser les valeurs indiquées sur le plan AIGUILLAGES.

Zeigersetzen

Zum Zeigersetzen muss das Werk auf einer harten Metallunterlage flach auf-liegen.

Der Aufpressdruck darf die auf der Zeichnung ZEIGERWERKHÖHEN angegebenen Werte nicht übersteigen.

Hand-fitting

For the hand-fitting, the movement must be lying flat on a metallic support.

The press-in force must not exceed the values indicated on the drawing HAND FITTING HEIGHTS.

7. Outillage

Ces outils peuvent être commandés sur le site ETAshop B2B à l'aide du numéro d'article:

7. Werkzeuge

Diese Werkzeuge können Sie mit der Artikelnummer auf der Webseite ETAshop B2B bestellen:

7. Tools

These tools can be ordered on the website ETAshop B2B using the item number:

8. Caractéristiques techniques complémentaires

Données indicatives, correspondantes au prix selon tarif en vigueur.

8. Ergänzende technische Daten

Richtwerte, gemäß gültigen Tarifen.

8. Supplementary technical characteristics

Recommended values, according to the current price list.

Exécution / Ausführung / Range	Elaboré	Top	Chronomètre
Réserve de marche / Gangreserve / Power-reserve			
Position Position CH* 5) Position	mini: 54 h typique: 60 h		
Amortisseurs de chocs Stossdämpfer Shock-absorber	Nivachoc A 		
Assortiment / Assortiment / Escapement			
Roue d'échappement Hemmungsrad Escape wheel	Acier Stahl Steel		
Ancre Anker Pallet fork	Acier Stahl Steel		
Balancier Unruh Balance wheel	Nickel doré Nickel vergoldet Nickel gilt		
Angle de levée Hebungswinkel Lift angle	49°		
Réglages * / Regulierung * / Adjustment * 1) - 5)			
Positions Lagen Positions	(3) CH, 6H, 9H	(5) CH, FH, 6H, 9H, 3H	
Marche moyenne Mittelwert Gang Middel rate0 h	5 ±5 s/d	4 ±4 s/d	Critères COSC COSC Kriterien COSC criteria
Ecart max toutes positions Max. Abweichungen alle Lagen Max. divergence all positions0 h	20 s/d	15 s/d	
Isochronisme Isochronismus IsochronismCH 0 h – CH 24 h	±15 s/d	±10 s/d	
Amplitude max. Max. Schwingungsweite Max. amplitudeCH 0 h	310°		
Amplitude mini. Mini. Schwingungsweite Mini. amplitude6H 24 h	200°		
Marquage / Markierung / Mark			
Pont barillet Federhausbrücke Barrel bridge	TWENTY-SEVEN 27 JEWELS		
Pont du dispositif automatique Brücke für Automatik Automatic device bridge	SWISS		
Gravé sur pont barillet Graviert auf Federhausbrücke Engraved on barrel bridge			numéroté nummeriert numbered

- * 1) Références pour mesure de marche
Referenzen für Gangmessungen
References to measure the rate
- Repère max. (position CH à 0 h)
Abfall Maxi. (Lage CH – 0 h)
Adjusting mark (position CH – 0 h)
- 0,6 ms
- Temps de stabilisation / Reprise de marche
Stabilisationszeit / Wiederaufnahme des Ganges
Stabilisation time / rate resumption
- ≥ 20 a
- Temps d'intégration / mesure
Integrationszeit / Messung
Integration time / measuring
- ≥ 40 s
- 2) Les valeurs limites sont sujettes à interprétation: 95 % des pièces livrées par lot doivent se situer dans les marges indiquées.
Die Grenzwerte sind eine Frage der Auslegung: 95 % der in einer Lieferung enthaltenen Stücke müssen innerhalb der angegebenen Limiten liegen.
The limit values are subject to interpretation: 95 % of the pieces delivered in a lot must be within the specified limits.
- 3) Toutes les mesures se font sans calendrier en prise et chrono non embrayé. Les contrôles à armage haut, désignés par 0 h, se font entre 1 et 3 heures après armage complet.
Für die Messungen darf sich der Kalender nicht im Eingriff befinden und der Chrono muss ausgekuppelt sein. Die Kontrolle bei Vollaufzug, angegeben mit 0 h, wird 1 bis 3 Stunden nach dem Aufziehen gemacht.
All check are made without the calendar in function and chrono not coupled. The check has to be done at full winding, referred to as 0 h, after 1 to 3 hours running.
- 4) Lors du contrôle des marches instantanées et des amplitudes, il faut impérativement tenir compte des imprécisions de mesure dues aux appareils, à la température et à la pression atmosphérique agissant sur les réglages.
Im Weiteren muss bei einer augenblicklichen Gang- und Schwingungsweitkontrolle unbedingt die momentane Einwirkung der Apparate bzw. der Raumtemperatur und des Atmosphärendrucks einbezogen werden.
When checking the instantaneous rate and the amplitudes, the inherent tolerance of the measuring instruments and the influence of temperature variations and the atmospheric pressure must be taken into account.

5)	Positions selon les normes NIHS Positionen nach den NIHS-Normen Positions according to the norms NIHS	Désignations courantes pour horlogers Gebräuchliche Bezeichnungen für Uhrmacher Common designations for watchmakers
CH	Horizontale, cadran en haut / Horizontal, Zifferblatt oben / Horizontal, dial up	HH - Horizontale Haut / ZO - Zifferblatt Oben / DU - Dial Up
FH	Horizontale, fond en haut / Horizontal, Zifferblatt unten / Horizontal, dial down	HB - Horizontale Bas / ZU - Zifferblatt Unten / DD - Dial Down
6H	Verticale, 6 heures en haut / Vertikal, 6 Uhr oben / Vertical, 6 o'clock up	VG - Verticale Gauche / KL - Krone Links / PL - Position Left
9H	Verticale, 9 heures en haut / Vertikal, 9 Uhr oben / Vertical, 9 o'clock up	VB - Verticale Bas / KU - Krone Unten / PD - Position Down
3H	Verticale, 3 heures en haut / Vertikal, 3 Uhr oben / Vertical, 3 o'clock up	VH - Verticale Haut / KO - Krone Oben / PU - Position Up

9. Remontage complet

9.1 Par la tige de remontoir

Nombre de tours mini.: 38
A l'aide d'un moteur:
- masse oscillante montée:
vitesse max.: 100 t/min
temps max.: 27 s
- masse oscillante non montée:
vitesse max.: 400 t/min
temps max.: 8 s

9. Vollaufzug

9.1 Über die Aufzugswelle

Umdrehungen mini.: 38
Mit Hilfe eines Aufzugmotors:
- Schwungmasse montiert:
Geschwindigkeit max.: 100 U/min
Zeit max.: 27 s
- Schwungmasse nicht montiert:
Geschwindigkeit max.: 400 U/min
Zeit max.: 8 s

9. Complete winding

9.1 With winding stem

Turns mini.: 38
With help of motor:
- oscillating weight assembled:
speed max.: 100 t/min
time max.: 27 s
- oscillating weight not assembled:
speed max.: 400 t/min
time max.: 8 s

9.2 Par le dispositif automatique

Sur machine Chapuis
(mouvement en marche) 2h
(Rotation 16 cycles/min)
Sur Cyclotest (mouvement arrêté,
tige tirée) 1500 tours

9.2 Über den automatischen Aufzug

Auf Chapuis-Maschine
(Werk in Betrieb) 2h
(Drehgeschwindigkeit 16 Zyklen/min)
Auf Cyclotest (Werk ausser Betrieb,
Stellwelle gezogen) 1500 Umdrehungen

9.2 With the self winding

On Chapuis apparatus
(movement in motion) 2h
(Rotation 16 cycles/min)
On Cyclotest (stopped movement,
stem pulled out) 1500 turns

10. Marquage CE



Les mouvements mécaniques ne sont pas concernés par une directive CE et ne peuvent pas être marqués avec le logo CE.

10. CE-Markierung

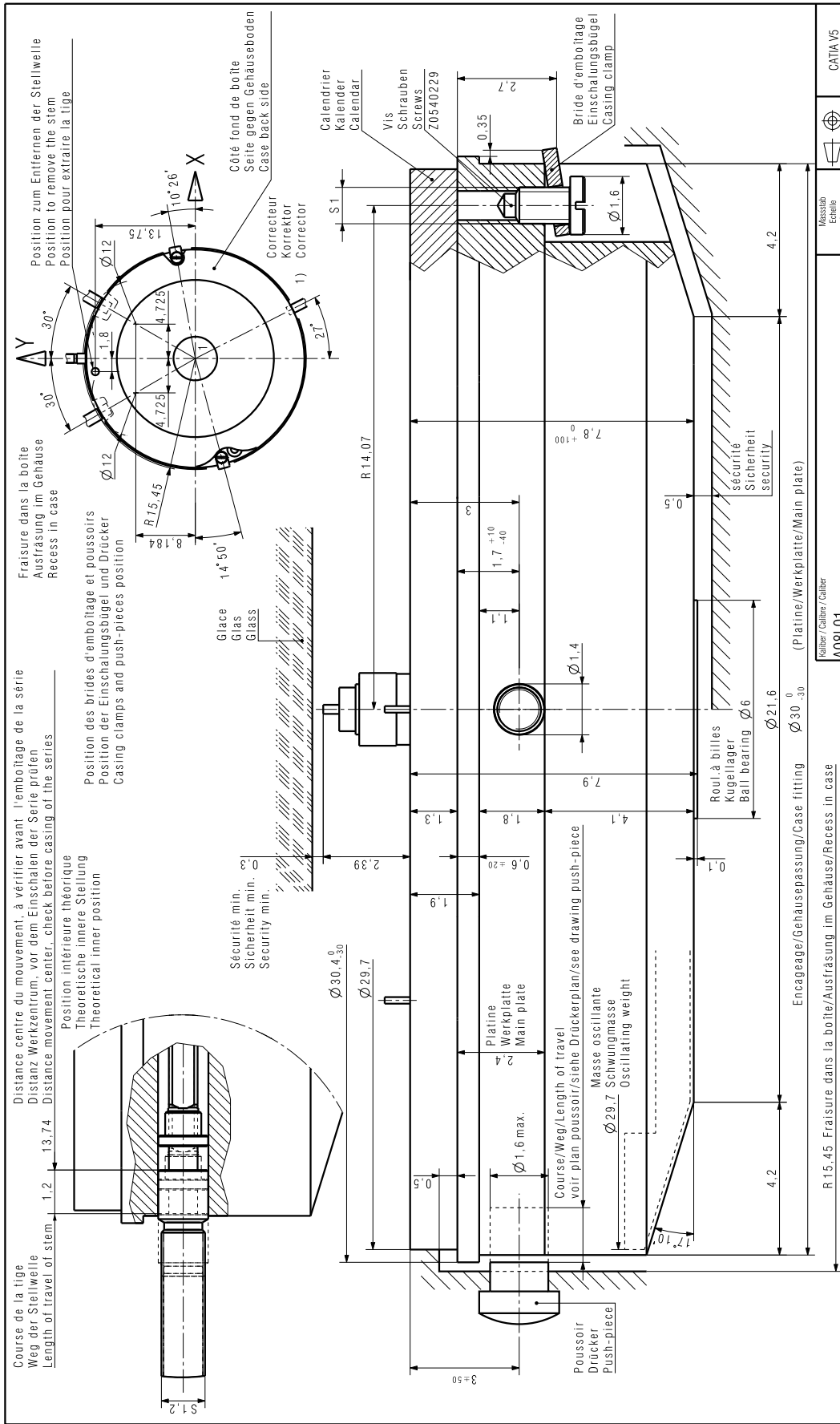


Die mechanischen Werke sind nicht von einer CE-Richtlinie betroffen und dürfen deshalb nicht mit der CE-Kennzeichnung versehen werden.

10. Marking CE



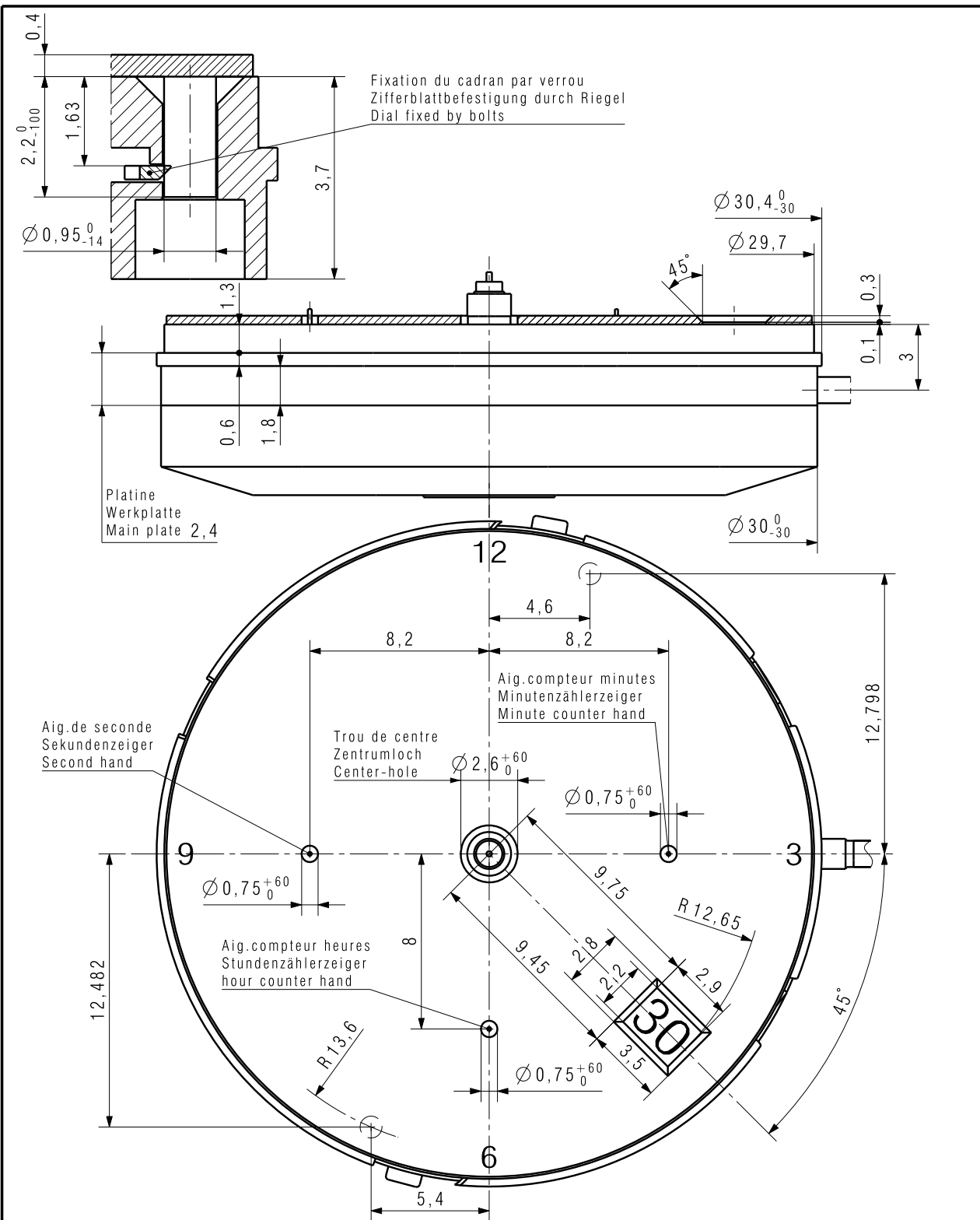
The mechanical movements are not concerned by a CE directive and therefore cannot carry the CE logo.



Remarques / Bemerkungen / Remarks :

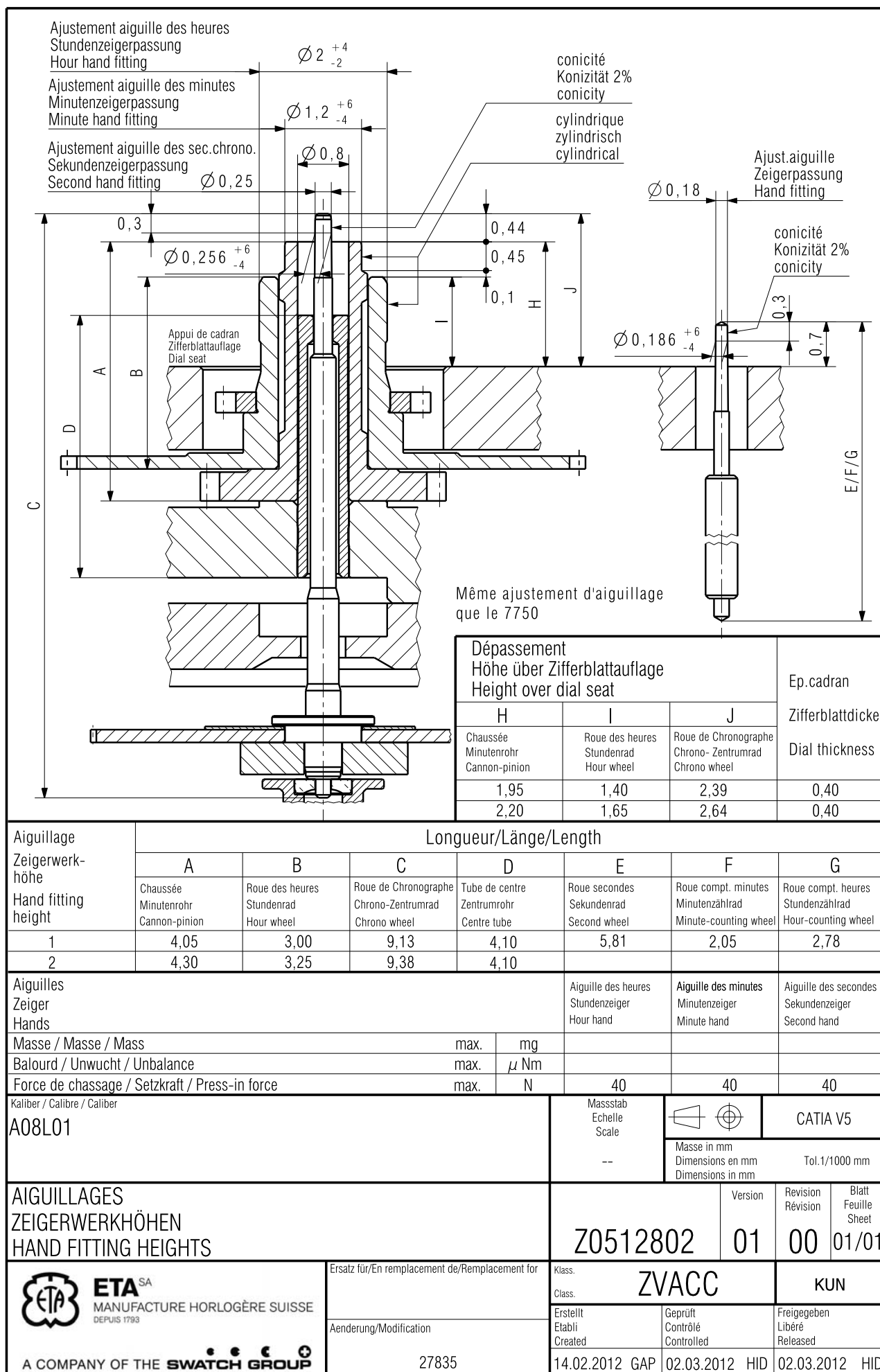
- 1) La correction du quantième peut aussi se faire en position 2 de la tige (mise à l'heure) en déplaçant les aiguilles entre 20h et 24h. Ceci permet de supprimer le poussoir-correcteur.
Die Datumkorrektur kann auch über die Stielwelle in Position 2 (Zeigerstellung) ausgeführt werden, indem die Zeiger zwischen 20 Uhr und 24 Uhr hin und her bewegt werden. In diesem Fall kann der Korrekturdrücker weggelassen werden.
The date correction can be managed as well with the stem in position 2 (handsetting) by a to and fro movement of the hands between 20 and 24 o'clock. In this case the correction push-piece can be omitted.

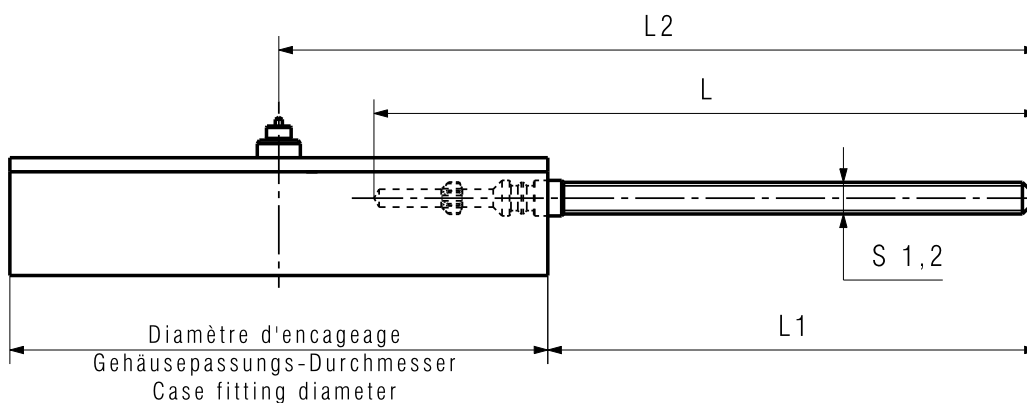
Mascabi Escabe Scale		CATIA V5	
A08L01		Tol. 1/1000 mm	
CAGE POUR BOÎTE UHRWERKGESTELL FÜR GEHÄUSE FRAME FOR CASE		Version	Blatt Revision Revision Sheet
Z0512800		02	00
ZVACC		KUN	
Ersatz für Ein- und Auswechselung des Ersatzes für		Erstellt Created	Freigegeben Released
27835		14.02.2012	02.03.2012
A COMPANY OF THE SWATCH GROUP		HID	



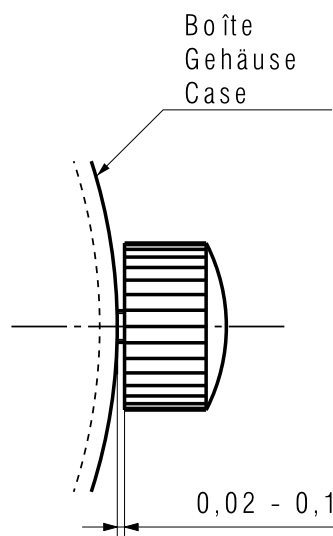
Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.
Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.
We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

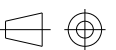
Kaliber / Calibre / Caliber A08L01		Massstab Echelle Scale --		CATIA V5	
				Masse in mm Dimensions en mm Dimensions in mm Tol. 1/1000 mm	
INDICATIONS POUR CADRAN ANGABEN FÜR ZIFERBLATT INDICATIONS FOR DIAL		Guichet sur 4h30 Fenster auf 4h 30 Window at 4h30 o'clock		Version 03	Blatt Feuille Sheet 00
Ersatz für/En remplacement de/Remplacement for Aenderung/Modification		Klass. Class. ZVACC		Freigegeben Libéré Released KUN	
ETA SA MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE DEPUIS 1793 A COMPANY OF THE SWATCH GROUP		Erstellt Etabli Created 14.02.2012 GAP		Geprüft Contrôlé Controlled 02.03.2012 HID	Freigegeben Libéré Released 02.03.2012 HID





Longueur de la tige Länge der Stellwelle Length of setting stem	L	L1	L2
Normal	18,85	10,19	25,19



Kaliber / Calibre / Caliber A08L01		Massstab Echelle Scale --		CATIA V5		
				Masse in mm Dimensions en mm Dimensions in mm Tol.1/1000 mm		
TIGE: LONGUEUR, POSITION COURONNE STELLWELLE: LAENGE, KRONENPOSITION STEM: LENGTH, CROWN POSITION			Z0512813	Version 01	Revision 00	Blatt Feuille Sheet 01/01
 ETA SA MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE DEPUIS 1793  A COMPANY OF THE SWATCH GROUP	Ersatz für/En remplacement de/Remplacement for		Klass. Class. ZVACC		KUN	
	Aenderung/Modification		Erstellt Etabli Created		Geprüft Contrôlé Controlled	
	27835		13.02.2012 GAP		02.03.2012 HID	
				Freigegeben Libéré Released		02.03.2012 HID

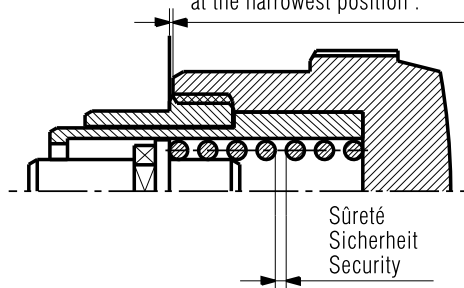
Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers. Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden. We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

Force du ressort
 Federkraft
 Force of spring

Espace entre la carrure et la couronne
 à l'endroit le plus étroit :
 Abstand zwischen Gehäuse und Krone
 an der engsten Stelle :
 Space between case and crown
 at the narrowest position : 0,02 - 0,1

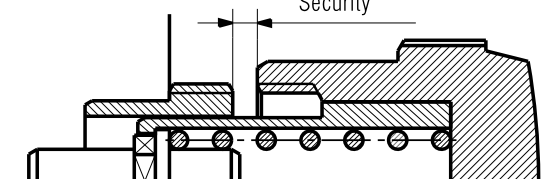
Fonction
 Funktion
 Function

max. 13N



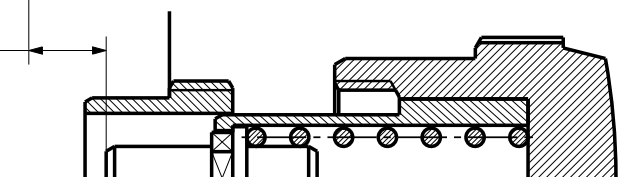
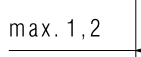
Couronne vissée
 Krone zugeschraubt
 Crown tightened

Sûreté
 Sicherheit
 Security



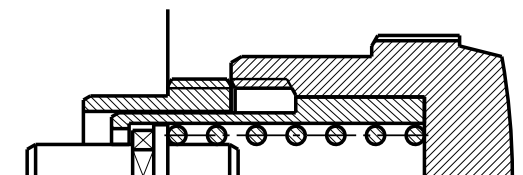
Remonter
 Aufziehen
 Wind up

max. 1,2



Mise à l'heure
 Zeiger stellen
 Adjust time

min. 9N



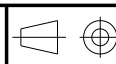
Position neutre
 Neutrale Stellung
 Neutral position

Kaliber / Calibre / Caliber

A08L01

Massstab
 Echelle
 Scale

--



CATIA V5

Masse in mm
 Dimensions en mm
 Dimensions in mm

Tol. 1/1000 mm

COURONNE VISSEE: POSITIONS
 GESCHRAUBTE KRONE: STELLUNGEN
 SCREWED CROWN: POSITIONS

Z0512815

Version

Revision

01

00

Blatt

Feuille

Sheet

01/01



ETA SA
 MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
 DEPUIS 1793

Ersatz für/En remplacement de/Remplacement for

Änderung/Modification

27835

Klass.

Class.

ZVACC

KUN

Erstellt

Etabli

Created

Geprüft

Contrôlé

Controlled

Freigegeben

Libéré

Released

13.02.2012

GAP

02.03.2012

HID

02.03.2012

HID

A COMPANY OF THE SWATCH GROUP

Poussoirs cylindriques

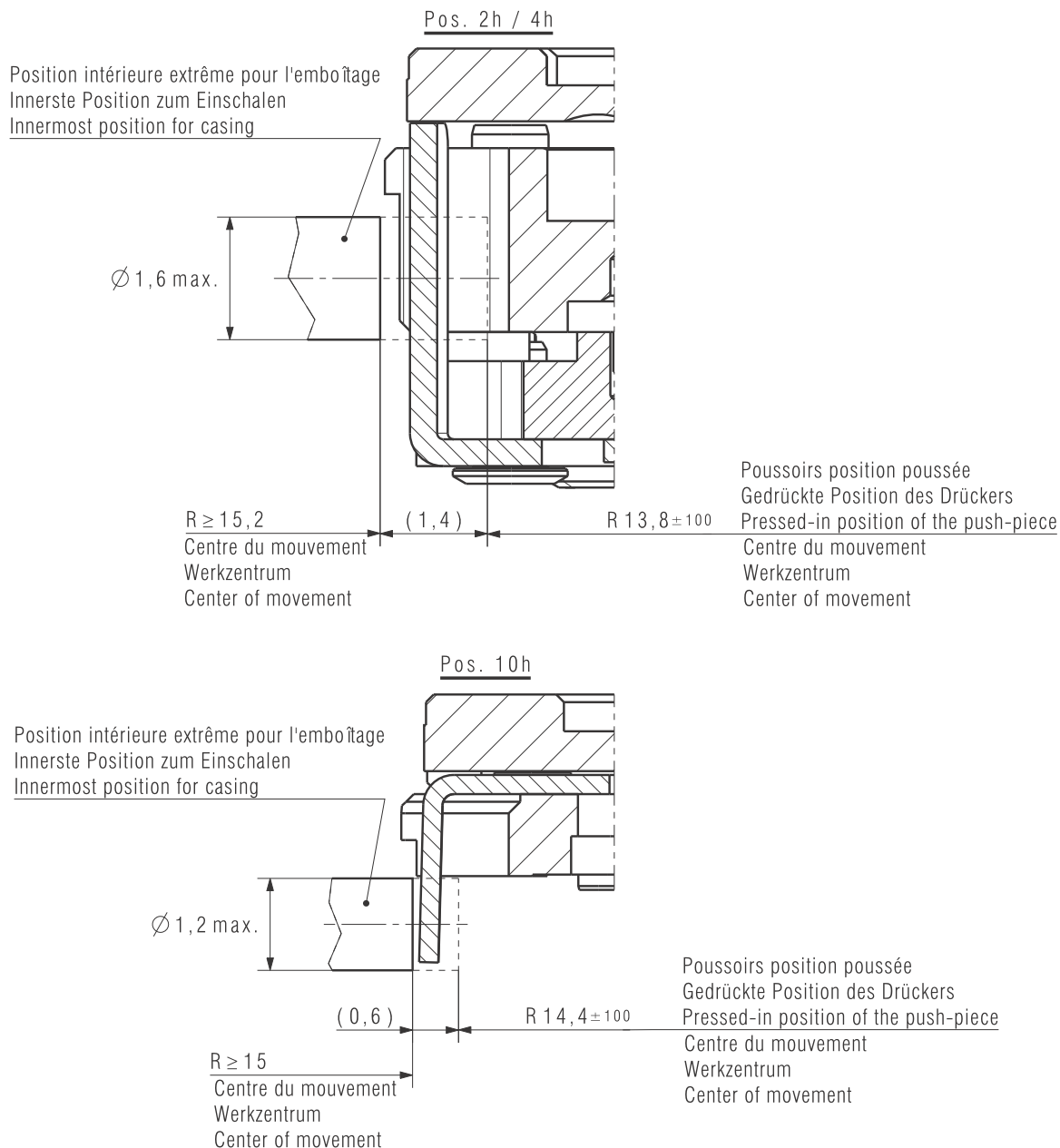
La course doit être limitée dans le poussoir lui-même. Sa position poussée doit être contrôlée.

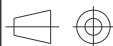
Zylindrische Drücker

Die Weglänge des Drückers ist im Drücker selbst zu begrenzen. In der gedrückten Stellung ist seine Position zu kontrollieren.

Cylindrical push-pieces

The length of travel of the push-piece has to be limited in the push-piece itself. In the pressed-in position, its position must be checked.



Kaliber / Calibre / Caliber A08.L01		Massstab Echelle Scale --			CATIA V5			
			Masse in mm Dimensions en mm Dimensions in mm		Tol.1/1000 mm			
POUSOIR: POSITION,COURSE DRÜCKER: POSITION,WEG PUSH-PIECE: POSITION,TRAVEL			Z0512817		Version 02	Revision 00	Blatt Feuille Sheet 01/01	
 ETA ^{SA} MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE DEPUIS 1793  A COMPANY OF THE SWATCH GROUP		Ersatz für/En remplacement de/Remplacement for		Klass. Class.		ZVACC		KUN
		Aenderung/Modification		Ursprung Erzeugung Création Origine Creation Original		Version Erzeugung Création Version Creation Version		Freigegeben Libéré Released
		30232		18.03.2009 KEG		08.01.2015 HID		24.02.2015 MEA

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.
Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.
We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

13 ¼''' ETA A08.L01 "Acier"

IH A08L01 FDE 482682 09 21.03.2019

**Modifications comparées aux versions
précédentes du document**

**Änderungen gegenüber
vorhergehenden Dokumentversionen**

**Modifications compared with previous
document versions**

Version	Date Datum Date	Modification	Änderung	Modification	Page Seite Page
09	21.03.2019	Adaptation titre	Anpassung titel	Adaptation text	1
08	25.03.2015	Nouveau plan	Neue Zeichnung	New drawing	12
07	07.03.2012	Nouveaux plans A08.L01 remplace A08.231	Neue Zeichnungen A08.L01 ersetzt A08.231	New drawings A08.L01 replaces A08.231	6–12
06	21.03.2011	Nouveau plan	Neue Zeichnung	New drawing	7
05	25.01.2011	Nouveau plan	Neue Zeichnung	New drawing	7
04	11.11.2010	Ajouter Typique dans "angle de levée"	Typisch ergänzen beim "Hebungswinkel"	Addition Typical "angle lift"	3
03	18.06.2010	Nouveau plan Correction angle de levée	Neue Zeichnung Korrektur des Hebungswinkel	New drawing Correction of lift angle	6 3
02	22.02.2010	Suppression plan "tige"	Plan "Tige" entfernt	Remove drawing "stem"	11
01	09.02.2010	Réserve de marche (Mini./Typique) Suppression "Contrôle à réception"	Gangreserve (Mini./Typisch) "Eingangskontrolle" entfernt	Power-reserve (Mini./Typical) Remove "Incoming inspection"	3 5
00	12.01.2010	Version de base	Basis Version	Basic version	--

Sous réserve de toutes modifications.

Änderungen vorbehalten.

All modifications reserved.

**Ce document se trouve sur le
ETAshop B2B:**

www.eta.ch

- ETAshop B2B
- calibre correspondant
- Documents techniques

**Dieses Dokument finden Sie im
ETAshop B2B:**

www.eta.ch

- ETAshop B2B
- entsprechender Kaliber
- Technische Dokumente

**This document can be found on the
ETAshop B2B:**

www.eta.ch

- ETAshop B2B
- relevant calibre
- Technical Documents



ETA^{SA}

MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
DEPUIS 1793

SC MARKETING & COMMUNICATION

Bahnhofstrasse 9
2540 Grenchen
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 71 11

contact@eta.ch
www.eta.ch